



<p style="text-align: center;">   <b>عزم دان هارفن</b>  <b>( ٥ جانواري ٢٠١٨ م / ١٧ ربيع الأخير ١٤٣٩ هـ )</b> </p>	١
<p> <b>إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، تَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ</b>  <b>أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ</b>  <b>لَهُ وِلِيًّا مُرْشِدًا.</b> </p>	٢
<p> <b>أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ</b>  <b>وَرَسُولُهُ،</b> </p>	٣
<p> <b>اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ</b>  <b>الْدِّينِ.</b> </p>	٤
<p> <b>أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ</b>  <b>لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ.</b> </p>	٥
<p> <b>قَالَ تَعَالَى:</b>  <b>لَهُ، مَعَقَّبَتْ مَنْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ، يَحْفَظُونَهُ، مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ لَا يَغْيِرُ</b>  <b>مَا يَقَوْمِ حَتَّى يَغْيِرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ، وَمَا لَهُمْ</b>  <b>مِنْ دُونِهِ مِنْ وَاَلٍ</b> </p> <p style="text-align: center;">  </p>	٦



٧	سیدغ جماعه یغ درحمتی اللہ، ماریلہ سام ۲ کیت منیغککن کتقوان کغد اللہ سبحانہ وتعالی دغن قنوه کطاعتن، کیقینن دان کاخلاصن دغن ملقساناکن سکالا سوروهنن
٨	سرتا منیغککن سکالا لارغثن. موده-مودهن کیت منجادی انسان یغ برتقوی ستروسن برجای سرتا سلامت ددنیا دان داخیره.
٩	ممبرک لیمبارن تاهون بارو ۲۰۱۸، میمبر هاری این اکن ممبیچاراکن خطبه برتاجوق: ”عزم دان هارڻن“.
١٠	تاهون سیلیه برکتی، عمور سماکین برتمبه دان کاوقایان فیزیکل کین لمه. نامون، برلالوڻ ماس دان برتمبهن اوسیا بوکنله السن اوتوق سساورغ ایت برقوتوس اسا دان برسره تنقا ڦرلو بروبه.
١١	ساورغ مسلم سهاروسن ککل مناروه هارڻن اوتوق منداثکن کباء یقن بوت دیبری، کلوارک دان مشارکت. بهکن، کیت دانجورکن اوتوق تروس ملاکوکن کباء یقن تنقا مغيرا باتس ماس.
١٢	حدیث روایة أحمد درقد انس بن مالک رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا : إِنْ قَامَتِ السَّاعَةُ وَبَدَأَ أَحَدُكُمْ فَسِيْلَةً، فَإِنْ اسْتَطَاعَ أَنْ لَا يَقُومَ حَتَّى يَغْرَسَهَا فليَفْعَلْ.
١٣	برمقصود: ”سکیراڻ هاری قیامة هندق ترجادی، سدغکن دتاغن ساله ساورغ دانتارا کامو اد بیجی کورما، مک اقابیلای دی ممقو منانمن سبلوم ترجادیڻ قیامة مک هندقله دی منانمن.“
١٤	ڦارا تئاموالله یغ دکاسیھی،

<p>ستياف اول تاهون فستي كيت دايتكن دغن عزم بارو. ستياف دري كيت سام اد يڭ كچيل اتاو بسر، توا اتاو مودا، ميسكين اتاو كاي، فستي مميليتي عزم بارو اتاو ايمشين يڭ ايڭين دچاڤاي.</p>	
<p>عزم اياله كماهوان، كايڭين اتاو چيتا<sup>۲</sup> يڭ ساغت قوات اوتوق مندافتكن سسواتو. اي منجادي فندوروغ كهد ستياف انسان ترهادف اف يڭ دچيتا- چيتاكن.</p>	<p>۱۵</p>
<p>جوسترو، منفعتكنله عمور، كهيدوڭن، كصيحتن، كسنگن دان ماس لافڭ يڭ دبريكن الله سبحانه وتعالى اوتوق مرياليساسيكن عزم دمي منچاڤاي كبا يقن هيدوڭ ددنيا سرتا أخيرة.</p>	<p>۱۶</p>
<p>حديث رواية أحمد درقد عبد الرحمن بن أبي بكره درقد باڤان:          إِنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ؟ قَالَ: مَنْ طَالَ عَمْرُهُ          وَحَسَنَ عَمَلُهُ. قَالَ: فَأَيُّ النَّاسِ شَرٌّ؟ قَالَ: مَنْ طَالَ عَمْرُهُ وَسَاءَ عَمَلُهُ.</p>	<p>۱۷</p>
<p>برمقصود: ”ساورغ للاكي برتان: واهاي رسول الله، سياڤاكه مانسي يڭ بايق؟          بكنندا برسبدا: مريك يڭ فنجع عمورن دان بايق عملن. للاكي ايت كمودين          برتان: مك سياڤاكه مانسي يڭ بوروق؟ بكنندا برسبدا: مريك يڭ فنجع عمورن          دان بوروق عملن.“</p>	<p>۱۸</p>
<p>الطَّبِيِّ رحمه الله ددالم كتاب تَحْفَةُ الْأَحْوَذِيِّ كنيك مڭهورايكن حديث          داتس مڭاتاكن: ”سسوغكوهن وقتو باكا يكن مودال كهد فنيك مك سڭاتوتن          دي مڭركوناكن اوتوق مڭحاصيلكن كاوتوغن.“</p>	<p>۱۹</p>
<p>سماكين بسر مودال مڪ بسر كاوتوغن. سسياڤا يڭ مڭفعتكن عمورن دغن          ملاكوكن عملن كبا يقن مڪ دي ساورغ يڭ برجا ي.</p>	<p>۲۰</p>

۲۱	اکن تتاقي سسياقا یغ هیلغ مودالن دغن منسیا-سیاکن عمورن مک دي ساورغ یغ تیدق برجای دان برکروکین بسر.
۲۲	الحیب عبدالله بن العلوٰی الحداد مپاتاکن ددالم کتاب نصیحت اکام دان وصیة ایمان بهاوا مانسی دالم مغوروسکن عزم اتاو چیتا-چیتان تربهاکی کهد تیک کولوغن:
۲۳	کولوغن فرتام: اورغ تردهولو دکالغن قارا نبي دان صدیقین یغ تیاد چیتا ۲ کدونیا. مریک سنتیاس مراساکن ساعت کما تین دان برسیاغ سديا اوتوق کهدوقن أخیره دغن کفاتوهن ترهادف قرینته الله سبحانه وتعالی.
۲۴	کولوغن کدوا: اورغ دفریغتک فرتغن یاءیت مریک یغ باءیق دان طاعة. مریک ممیلیقی چیتا ۲ نامون تیدق ملایکن مریک درقد الله سبحانه وتعالی سرتا برسديا اوتوق کهدوقن دأخیره.
۲۵	نامون، کولوغن این تیدقله سباکایمان کولوغن فرتام یغ فوکوس کهد کهدوقن دأخیره.
۲۶	کولوغن کیک: اورغ یغ ترقدایا دان دوغو کران اغن ۲ یغ ترلالو فنجغ سهیغک ملوقاکن أخیره.
۲۷	مریک تیدق مغيغي کما تین، چینتاکن حال کدونیا، مغومقول هرتا دان برتروسن ترقدایا ددالم کهدوقن.
۲۸	فرمان الله سبحانه وتعالی ددالم سورة طه اية ۱۳۱: وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَرَزَقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ



۲۹	<p>برمقصود: ”دان جاغٹلہ اغکا و توجوکن قندغن کدوا ماتامو دغن کا یغینن کھد اف یغ تله کامی بریکن کھد ببرا ف کولوغن دری مریک یغ کافر ایت منعمتین، یغ مروفاکن کپندن کھیدو فن دنیا این، اوتوق کامی مٹوجی مریک قدان، سدغ لیمٹہ کورنیا توهنمو داخیره لبیه با یق دان لبیه ککل۔“</p>
۳۰	<p>اف یغ دپا تاکن داتس بوکنله برمقصود ساله دالم مٹکارف عزم دان براوسها منچاقای چیتا ۲۔ این کران ستیاف مانسی میلیقی تگکو غجواب دان حق یغ فرلو دفتوھی سام اد اوتوق دیرین، استرین دان کلوارکان۔</p>
۳۱	<p>نامون، دالم منچاری کھنتیغن، کھرلوان دان بکن دنیا جاغٹلہ دلوقاکن عملن، بکن دان کھرلوان اوتوق کبهاکیان داخیره کلق۔</p>
۳۲	<p>سسوغکوهن اف یغ اد دسیسی الله سبحانه وتعالی اداله لبیه با یق دان لبیه ککل بانکی اورغ ۲ یغ بر ایمان دان یغ برسره کھد توهنن۔</p>
۳۳	<p>مسلمین یغ درحمتی الله، مانسی دبریکن کممفوان دان قیلین اوتوق منچورقکن کھیدو فن سام اد ددنیا ماھو فون داخیره سسواپی دغن اف یغ دایمٹیکن۔</p>
۳۴	<p>جوسترو، برایکوت دپا تاکن ببرا ف فرکارا یغ فرلو دحیاتی دالم مٹکارف عزم، مٹوله ایمٹین دان مٹکافای ہارشن:</p>
۳۵	<p>قرتام: ممبوات قنیلاین دیری، منلیتی دان ممبتولکن کسالهن یغ تله دلاکوکن۔ سسوغکوهن ستیاف مانسی تیدق سمفورنا، تیدق لاری درقد ملاکوکن کسلیشن</p>

<p>دان سبايق-بايق اورغ برساله اياله مريك يغ برتوبه ممقربا يقي ديرين- سسوغكوهش كلمهن اتاو كسيلشن ماس لالواداله فكتور قرغشغ اوتوق منچاقاي كچمرلغن دالم ستياف بيدغ كرجاي دان كهيدوقن.</p>	<p>۳۶</p>
<p>كدوا: ممبينا عزم دان نية سمات-مات کران الله سبحانه وتعالى. نية اداله فننتو نيلاين قربواتن مانسي. نية منتوکن تيندقن سساورغ اکر سلاري دغن كهندق اسلام يغ باكل مغوندغ كريضان الله سبحانه وتعالى.</p>	<p>۳۷</p>
<p>كئيك: عزم دان تيكد ملاكوکن قروبهن سرتا فنيغکنن دالم ستياف اوروسن سام اد دالم حال فکرجان، کواغن دان کصیحتن. سسوغکوهش مؤمين يغ ممقوياي داي اوقاي يغ قوسيتيف ساغت دسوکاي الله سبحانه وتعالى.</p>	<p>۳۸</p>
<p>حديث رواية مسلم درقد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا: المؤمن القوي خير وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف، وفي كل خير. أحرص على ما ينفعك واستعن بالله ولا تعجز.</p>	<p>۳۹</p>
<p>برمقصود: ”مؤمن يغ کوات لبيه بايق دان لبيه دچينتااي الله سبحانه وتعالى درقد مؤمين يغ لمه، نامون قد کدوان اد کبايقن. برسوغکوه-سسوغکوهله کامو اوتوق منداقتکن اف يغ برمنفعة کهدامو دان مينتاله قرتولوغن کهد الله سبحانه وتعالى سرتا جاغنه سکالي-کالي اغکاو مراسا لمه.“</p>	<p>۴۰</p>
<p>کامفت: ممليهارا هوبوغن دغن الله سبحانه وتعالى دان هوبوغن سسام مانسي. سسوغکوهش سکالا اوروسن ددنيا تيدق لاري درقد توجوان مانسي دچيقتاکن ياييت منچاقاي كريضان الله سبحانه وتعالى.</p>	<p>۴۱</p>



٤٢	جوسترو، ساورغ مؤمين فرلو منومثوكن كرك كرجان هان كهد الله سبحانه وتعالى دان سنتياساله موهون فتونجوق سرتا بنتوان درين.
٤٣	بكيو جوك كهيدوئن دنيا بر كائت هوبوئن سسام مانسي. جوسترو، فاسغن عزم دان نية اوتتوق كبا يقن برسام
٤٤	جك ايئين منجادي ساورغ يغ بايق دان برجاي دالم ستياف اوسها، نيتكن كبا يقنن اوتتوق كبا كيان استري، اتق ٢ دان كلوارك.
٤٥	سيدغ جماعه يغ دكاسيهي الله، مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت اماتي ببرا ف كسيمثون سباكاي رنوئن كيت برسام. قرتام: عزم دان چيتا ٢ اداله متلامت اتاو هالا توجو يغ ماهو دچاڤاي باكي ستياف انسان دان اي سهاروشن سلاري دغن كهندق اسلام.
٤٦	كدوا: فنيغكن يغ درانچغ اوليه ساورغ مؤمين مستيله مغيكوت لونس دان فرينسيغ اسلام اكر ماس دفتن لبيه ترجمين، بهاكيا دان چريا ددنيا اتاو داخيرة.
٤٧	كنيك: براوتوغله باكي اينديويدو يغ هاري-هارين برلالو كاره كبا يقن دان دكن دي كهد توهن. سباليقن، روكيله اينديويدو يغ هاري-هارين برلالو دغن كجاهتن دان هان مغوندغ كموركان توهن.
٤٨	فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة القصص اية ٧٧: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

<p>وَأَتَّبِعْ فِيمَا ءَاتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾</p>	
<p>برمقصود: ”دان تونتوتله دغن هرتا ككيا ان يغ تله دكورنيا كن الله كهدامو اكن فهاالا دان كههاكيا ان هاري اخيرة دان جاغثله اغكاو ملوفا كن بهاكينمو (كفرلوان دان بكنمو) دري دنيا دان بربوات باء يقله (كهد همبا ۲ الله)</p>	<p>۴۹</p>
<p>سباكايما ن الله بربوات باء يق كهدامو (دغن قمبرين نعمتن يغ مليمته-ليمته) دان جاغثله اغكاو ملاكوكن كروسقن دموك بومي، سسوغكوهن الله تيدق سوك كهد اورغ ۲ يغ بربوات كروسقن.</p>	<p>۵۰</p>
<p>بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنَّا وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.</p>	<p>۵۱</p>